

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	21-515 (grand modèle) (moteur AS)	CH 3854 60

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)
 Identification "21-515" sur la plaquette du constructeur
"21,2" devant le No. du châssis (3ème chiffre = millésime) No. de départ = 2162000001
 Plaquette constr. à droite, derrière le siège du passager
 N° du châssis à l'arrière, à gauche, dans le compartiment du moteur
 Ident. du moteur "AS" à l'arrière, sur le bloc, sous le support de la dynamo
 Importateur princ. A. N. A. G., Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
 Véhicule homologué prototype Signes fixes dans code du type 21-515

Chassis	Moteur
Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque <u>V.W</u> Type <u>AS</u>
Direction <u>mécanique</u>	Construction <u>cyl. opposés</u> Temps <u>4</u>
Transmission <u>mécanique synchronisée</u>	Carburant <u>B</u> Position <u>arrière</u>
Nombre de vitesses <u>4</u> Entraînement <u>sur roues AR</u>	Retrofroidiss. <u>air</u> Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne</u>	Alésage <u>85,5</u> Course <u>69</u>
<u>avec assistance par dépression, limiteur sur les</u>	Cylindrée <u>1584</u> CV-impôt <u>8,07</u>
<u>roues AR</u>	Puissance en CV <u>50 DIN</u> à t/min <u>4000</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Bruit <u>76</u> dB/A à t/min <u>4000</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire; levier avec secteur</u>	Silencieux <u>1 = 670 x 110 x 90 mm</u>
Ralentisseur <u>-</u>	Mesure des gaz <u>OCE = 2,8% à 950 t/min. CEE 70/220 *</u>
Contrôle 2 circ. <u>par différence de pression; lampe témoin séparée</u>	Déparasitage <u>OCE = annexe 8, chiffre 4 = A+2</u>

Carrosserie	Poids
fourgon	avant <u>565</u> arrière <u>685</u> total <u>1250</u>
Nombre de portes <u>2+lat. 1 ou 2+LAR</u> Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide <u>420</u> <u>670</u> <u>1050</u>
Centures sécurité <u>+) Rétroviseur <u>2/ de chaque côté</u></u>	Charge utile <u>985</u> <u>1315</u> <u>2500</u>
Cale <u>-</u> Attelage <u>-</u>	Poids total <u>2700</u>
Antivol <u>verrouillage de la direction</u>	Garantie fabr. <u>2700</u>
Nombre de places **) <u>2 ou 3 av 2 ou 3</u> centre <u>-</u> ar <u>-</u>	Dimens. pneus <u>7.00 - 14</u> <u>7.00 - 14</u> (variantes <u>++</u>)
Dimensions	Ply / bar <u>8 / 2,1</u> <u>8 / 3,5</u> voir <u>remarques</u>)
Longueur <u>int. 2795</u> <u>ext. 4505(4545)</u> Empattements <u>2400</u>	Charge <u>1070</u> <u>1400</u>
Largeur <u>1510</u> <u>1720(1760)</u>	pour V max <u>120</u> <u>120</u>
Hauteur <u>1770</u> <u>2290</u> Voie <u>av 1395</u> ar <u>1439</u>	Garantie poids remorquable avec frein <u>1000</u>
Porte à faux <u>lat. 1160(1180)</u> Voies <u>av -</u> ar <u>-</u>	Garantie poids remorquable sans frein <u>600</u>
<u>av 800</u> <u>945(965)</u> Braquage <u>g 11000</u> d <u>11000</u>	Garantie poids de l'ensemble <u>850</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule <u>-</u>	Poids remorquable testé <u>110</u> km/h
	Vitesse maximale selon le constructeur <u>110</u> km/h
	Vitesse maximale testée <u>-</u> km/h

() = avec caoutchoucs aux pare-chocs

Equipement	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans CR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	av	1	(E)
Clignoteurs			ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre		
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 761		
	BOSELI CH 5 0301 06/07/03		
	KLAYON TP AR 271 à 276 / EVIG AK 12		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W 21 - 515		
Homologation N°	CH 3854 60		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3 **	avant	2 ou 3
Poids à vide	1250	Carburant	B
Charge utile	1050	CV-impôt	8,07
Poids total	2300	Cylindrée	1584

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : un signe d'homologation n'est pas exigé.
- ***) Nombre de places : 3 sur demande; une ceinture sous-abdominale est admise pour le siège du milieu pour raisons de construction.
- +) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; les ceintures du type "A" sont conformes.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1090 (2,1) AR 1310 (2,9), V-max 180 km/h, voies inchangées
185 R 14 C 8 PR 1070 (2,1) 1400 (3,25) 120 km/h, voies inchangées

Un dispositif de protection selon OCE art. 23, al. 2 doit être monté (paroi ou grille en nylon avec des mailles de 50 mm).

Voiture
de livraison

V W

21 - 515
fourgon surdimensionné
moteur AS

CH 3854 60

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 01.07.76 - Sta

à partir du No de châssis: 2172 000 001

Moteur : baisse du régime de 200 t/min, les autres données du moteur restent inchangées.

Bruit : 76 dB/A à 3800 t/min.

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, IA 5,43 = 79 dB/A
à proximité de l'échappement: 90 dB/A à 2850 t/min.

Voiture
de livraison

V W

Type 2

CH 3854 60 *)

F I C H E d' I N F O R M A T I O N (doit être ajoutée à chacune des FH indiquées)

*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 3854 49	CH 3854 50	CH 3854 53	CH 3854 54	CH 3854 55	CH 3854 56
CH 3854 57	CH 3854 58	CH 3854 60	CH 3854 61	CH 3854 62	CH 3854 63

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - lin

Variante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.